

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 36:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zamieszkał Ezaw na pogórze Seir – Ezaw to Edom.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ezaw osiedlił się zatem na pogórze Seir. Okolice zajęte przez Ezaw nazywa się też Edomem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I Ezaw zamieszkał na górze Seir. Ezaw to Edom.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I mieszkał Ezaw na górze Seir, a ten Ezaw jest Edom.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I mieszkał Ezaw na górze Seir, ten jest Edom.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ezaw osiedlił się na wyżynie Seir. - Ezaw to Edom.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ezaw zamieszkał na pogórze Seir. Ezaw to Edom.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ezaw zamieszkał więc na wyżynie Seir. Ezaw, czyli Edom.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ezaw zamieszkał więc na wyżynie Seir. Ezaw to Edom.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ezaw zamieszkał więc na wyżynie Seir. (Ezaw to znaczy Edom).
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I Esaw osiadł na górze Seir; Esaw to jest Edom.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Поселився же Ісав в горі Сіір (він є Ісав Едом).
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem Esaw osiadł na górze Seir; Esaw czyli Edom.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Przeto Ezaw zamieszkał w górzystym regionie Seir. Ezaw to Edom.